

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра іноземних мов гуманітарних спеціальностей

Письмова англomовна комунікація

СИЛАБУС

Рівень вищої освіти

перший (бакалаврський)

Форма навчання

Денна

Курс

III

Семестр

V

Луцьк 2021

Силабус вибіркової навчальної дисципліни «**Письмова англомовна комунікація**»
підготовки бакалаврів.

Розробник: Юлія Гордієнко, кандидат педагогічних наук, старший викладач
кафедри іноземних мов гуманітарних спеціальностей

**Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри іноземних
мов гуманітарних спеціальностей**

Протокол № 1 від 31.08.2021 р.

Завідувач кафедри



(доц. Гедз С.Ф.)

© Гордієнко Ю. А., 2021 р.

I. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1

Найменування показників	Освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	Бакалавр	вибіркова
Кількість годин/кредитів <u>150 год. / 5 кредитів</u>		Рік навчання I
		Семестр 5-ий
		Лекції – 44 год. Практичні - 28 год.
ІНДЗ: немає		Лабораторні - год.
		Самостійна робота 68 год
		Консультації 10 год.
Мова навчання	англійська	
	Форма контролю: залік	

II. Інформація про викладачів

Таблиця 2

Прізвище, ім'я та по батькові	Гордієнко Юлія Анатоліївна
Науковий ступінь	кандидат педагогічних наук
Вчене звання	-
Посада	старший викладач кафедри іноземних мов гуманітарних спеціальностей
Контактна інформація	м.т. (099)7399786
	gordijenko@vnu.edu.ua, yulia.gord.8@gmail.com
Дні занять	http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi
	Усі запитання можна надсилати на електронні скриньки, зазначені в силабусі.

III. Опис дисципліни

1. Анотація курсу. Силабус вибіркової навчальної дисципліни «**Письмова англомова комунікація**» укладено для студентів III курсу Волинського національного університету імені Лесі Українки.

Предметом курсу «Письмова англомова комунікація» є письмова мовленнєва компетентність здобувачів освіти.

Мета курсу – допомогти студенту оволодіти системою знань, умінь, навичок та способів діяльності, потрібних для здійснення ефективної письмової комунікації англійською мовою в умовах міжособистісної та професійної взаємодії здобувачів освіти з іншими суб'єктами навчально-виховного процесу ЗВО та інших освітніх установ.

Завдання дисципліни «Письмова англомова комунікація»:

- підвищити рівень методичної підготовки студентів – майбутніх викладачів іноземних мов, ознайомити із основними методами та прийомами роботи з текстовим матеріалом;
- ознайомити студентів з особливостями письмової англомовної комунікації у 21 столітті;

- впроваджувати нові знання, нетрадиційні підходи до написання робіт різного жанру англійською мовою;
- формувати навички покрокового письма, уміння складати план та структуру творчих робіт, розробити алгоритм написання однотипних текстів;
- опанувати правилами написання творів різних жанрів, зокрема описів (людей, місць, будівель, фестивалів, подій, церемоній та ін.), есе (твір-роздум, есе з пропозиціями вирішення проблеми, есе з аргументами за і проти), розповідей (від першої та третьої особи), листів (лист-порада / прохання / надання інформації чи висловлення думки / скарга / вибачення / супровідний лист на роботу)
- розвивати навички критичного мислення та обробки інформації, уміння логічно вибудовувати висловлення, застосовувати креативний підхід до письмових завдань.

2. Компетентності та результати навчання.

Загальні компетентності:

Здатність вчитися і опановувати нові знання.

Здатність працювати в міжнародному контексті, популяризувати культурні цінності світового значення.

Знання та розуміння предметної галузі, здатність здійснювати професійну діяльність.

Здатність виявляти, ставити проблеми та знаходити шляхи їхнього вирішення.

Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях.

Фахові компетентності:

Здатність орієнтуватися в сучасному інформаційному просторі, здійснювати пошук інформації, об'єктивно її оцінювати, обробляти з метою використання під час аналізу філологічних явищ, історико-культурних реалій, методик навчання і виховання та задля результативної реалізації освітнього процесу, послуговуючись сучасними інформаційними і комунікаційними технологіями.

Здатність оперувати в педагогічній та дослідницькій роботі спеціальною термінологією, категоріями й поняттями, системою інтелектуальних операцій під час інтерпретації історико-культурних реалій, мовно-літературних явищ, аналізу освітнього процесу.

Здатність оперувати системою лінгвістичних знань, що охоплює відомості про основні мовні явища в теоретичному, практичному, синхронному, діахронному, соціокультурному аспектах, застосовувати виховний потенціал мовних засобів під час педагогічної діяльності.

Здатність демонструвати на високому рівні сформовані мовну й мовленнєву компетенції з англійської мови в процесі фахової комунікації, коректування текстів, перекладу, викладання, дослідницької роботи.

Здатність стимулювати у здобувачів освіти на уроках англійської мови інтерес до навчання, мотивацію до саморозвитку, формувати комунікативні, мовні, мовленнєві, соціокультурні компетентності, softskills, застосовуючи особистісно-зорієнтований і діяльнісний підходи, ефективні методики і технології інтегрованого вивчення іноземних мов, національних літератур та культурних традицій.

Здатність дотримуватись у професійній та дослідницькій роботі принципів доброчесності, компетентності, законності.

Програмні результати навчання:

Виявляє самостійність і відповідальність у професійній та дослідницькій роботі, здатність працювати у команді, дотримуватись етичних принципів і засад академічної доброчесності.

Ефективно працює з інформацією з різних джерел: добирає необхідні відомості, критично аналізує й інтерпретує їх, впорядковує, класифікує й систематизує.

Володіє відомостями щодо різноманітних мовно-літературних і культурно-історичних явищ та процесів, оперує базисними філологічними й світоглядними поняттями, розуміє специфіку сучасних гуманітарних знань, презентує їх у результатах своєї професійної діяльності.

Володіє знаннями з фонетики, лексикології, граматики, орфографії, орфоепії англійської мови, уміє їх практично використовувати в освітньому процесі, знає методiku формування мовних компетентностей здобувачів освіти.

Вільно послуговується у професійній й дослідницькій сферах англійською мовою в усній та писемній формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), використовує їх для реалізації продуктивного міжкультурного порозуміння, знає методiku формування мовленнєвих і комунікативних компетентностей здобувачів освіти.

Виконує переклади, коректування зразків різного функціонального призначення й рівня складності, працює зі словниками й довідковими джерелами, володіє методикою роботи з відновлення деформованого тексту, редагування, двостороннього перекладу на уроках англійської мови.

До кінця навчання студенти будуть

знати:

- 1) сучасні вимоги до написання творів різних жанрів та реєстрів;
- 2) основні принципи побудови письмового висловлення;
- 3) методи, технології та стратегії навчання англомовного письма;
- 4) вставні слова, конструкції, слова-зв'язки, які забезпечують логічність та послідовність висловлювань;
- 5) сутність когезії та когерентності.

уміти:

- 1) здійснювати англомовну письмову комунікацію;
- 2) писати твори різних жанрів, зокрема описи (людей, місць, будівель, фестивалів, подій, церемоній та ін.), есе (твір-роздум, есе з пропозиціями вирішення проблеми, есе з аргументами за і проти), розповіді (від першої та третьої особи), листи (лист-порада / прохання / надання інформації чи висловлення думки / скарга / вибачення / супровідний лист на роботу);
- 3) використовувати мовні засоби для забезпечення цілісності і логічності текстів;
- 4) володіти професійно-методичними вміннями, необхідними для навчання англомовного письма в освітніх закладах різного типу;
- 5) застосовувати відповідний лексичний та граматичний матеріал для здійснення письмової комунікації;
- 6) дотримуватись принципів академічної доброчесності у процесі написання творчих робіт.

3. Структура навчальної дисципліни.

Таблиця 3

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Усього	у тому числі				
		Лек.	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Форма конт. / Бали
1	2	3	4	5	6	7
МОДУЛЬ 1. FIRST STEPS IN WRITING. METHODS OF TEACHING WRITING.						
Тема 1. Guidelines to writing. Styles of writing.	7	2	-	4	1	ДС /Т / СМ / РЗ
Тема 2. Written communication in the Third Millennium. Coherence and Cohesion.	7	2	-	4	1	ДС /Т / РЗ /РС
Тема 3. Methods for generating writing ideas. Linking words.	9	2	2	4	1	ДС /Т / РЗ / СМ 10
Тема 4. Describing People.	9	2	2	4	1	ДС/Т/ РЗ/РС1 0
Тема 5. Describing Places / Buildings / Objects	9	2	2	4	1	ДС /Т / РЗ 10
Тема 6. Describing Festivals / Events / Ceremonies.	9	2	2	4	1	ДС /Т / РЗ / СМ 10
Module Test 1	-	-	-	-	-	20
Разом за модулем 1	50	12	8	24	6	30
МОДУЛЬ 2. NARRATIVES AND DISCURSIVE ESSAYS. WRITING CRITERIA.						
Тема 1. Narratives.	7	2	-	4	1	ДС /Т / РЗ
Тема 2. First-Person Narrative.	8	2	2	4	-	ДС /Т / РЗ / СМ 10
Тема 3. Third-Person Narrative.	8	2	2	4	-	ДС/Т/ РЗ/РС1 0
Тема 4. Discursive Essays.	7	2	-	4	1	ДС/Т/ РЗ/РС / СМ
Тема 5. For-and-Against Essays.	6	2	2	2	-	ДС/Т/ РЗ/РС 10
Тема 6. Opinion Essays.	6	2	2	2	-	ДС /Т / РЗ / СМ 10
Тема 7. Essay Suggesting Solutions to Problems.	8	2	2	4	-	ДС /Т / РЗ / СМ 10
Module Test 2	-	-	-	-	-	20

Разом за модулем 2	50	14	10	24	2	30
МОДУЛЬ 3. WRITING LETTERS. EVALUATION CRITERIA.						
Тема 1. Letters of Request.	4	2	-	2	-	ДС /Т / РЗ
Тема 2. Letters Giving Information.	5	2	-	2	1	ДС /Т / РЗ / СМ
Тема 3. Letters Giving an Opinion. Letters of Advice.	6	2	2	2	-	ДС/Т/ РЗ/ІРС1 0
Тема 4. Letters Making Suggestions / Recommendations.	4	2	-	2	-	ДС/Т/ РЗ/ІРС / СМ10
Тема 5. Letters to the Authorities / Editor.	6	2	2	2	-	ДС/Т/ РЗ/ІРС 10
Тема 6. Letters of Complaint.	7	2	2	2	1	ДС /Т / РЗ / СМ 10
Тема 7. Letters of Apology.	4	2	-	2	-	ДС / Т / РЗ / СМ
Тема 8. Letters of Application.	6	2	2	2	-	РЗ/ІРС 10
Тема 9. TransactionalLetters.	6	2	2	2	-	ДС /Т / РЗ / СМ 10
Project Work	2	-	-	2	-	10
ModuleTest3	-	-	-	-	-	20
Разом за модулем 3	50	18	10	20	2	40
Всього годин / балів:	150	44	28	68	10	100

Форма контролю: ДС – дискусія, Т – тести, РЗ/К – розв’язування задач / кейсів, ІНДЗ / ІРС – індивідуальне завдання / індивідуальна робота студента, СМ – ситуативне мовлення, МКР / КР – модульна контрольна робота/ контрольна робота, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз заняття тощо.

4.Завдання для самостійного опрацювання

На самостійне опрацювання винесено теми, які потребують дослідницького пошуку та ретроспективного аналізу студентів з метою більш детального розуміння окремих аспектів методики написання творчих робіт.

Таблиця 4

Теми для самостійного опрацювання
<p>1. Самостійне опрацювання теоретичних тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1). Writing Mini Sagas. 2). Plagiarism. Teaching Paraphrasing Skills. 3). Creative Writing Strategies in the Composition Classroom. 4). Diaries and Journals. 5). How and Why to Teach Discourse Markers. 6). Punctuation. Tips on Teaching Basic Punctuation. 7). How to Write a Class Newsletter. 8). How to Teach Summary Writing.

<p>9). How to teach for exams? 10). Strategies for Elaboration. 11). Proofread Writing. 12). Ranting, Preaching, and Other No-No's: Teaching Audience Awareness.</p>
<p>2. Формування письмової мовленнєвої компетентності під час перегляду відео презентацій «TEDTalks: IdeasWorthSpreading»: прослуховування, аналіз висловлювань та комунікативної поведінки доповідачів, розробка навчальних матеріалів, визначення актуальності тематики, презентація власного розуміння проблеми, аналіз використаних у презентаціях методів та прийомів роботи зі здобувачами освіти.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Jeni Smith, Emily Rowe and Georgia “Our Right to Write: The Power of Writing” (https://www.youtube.com/watch?v=QaNKKRQrJzE&ab_channel=TEDxTalks) - David JP Phillips “The magical science of storytelling” (https://www.youtube.com/watch?v=Nj-hdQMa3uA&ab_channel=TEDxTalks) - David JP Phillips “The 110 techniques of communication and public speaking” (https://www.youtube.com/watch?v=K0pxo-dS9Hc&ab_channel=TEDxTalks) - https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/coherence-cohesion - https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/writing-task-1-tips-and-advice - https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/ielts-writing-grammar - https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/writing-task

Методичні рекомендації до виконання завдань для самостійного опрацювання:

1. Виконання завдань студентами здійснюється з дотриманням принципів академічної доброчесності, неприйнятності списування, використання чужих ідей та думок та запобіганням академічному плагіату, формуванням академічних цінностей та академічної культури усіх учасників навчального процесу.
2. Опрацювання відеоматеріалів, промов визначних особистостей, навчальних матеріалів (зокрема, у додатку WoodpeckerLearning, чи у YouTube) передбачає детальне ознайомлення зі змістовим матеріалом з метою проаналізувати доцільність використаних у відеоматеріалах ідей та методів роботи під час педагогічної практики у закладах вищої освіти.
3. Виконання творчих завдань, створення власних початкових відео презентацій чи проектів, тощо відбувається студентами у межах тематики, що вивчається. Основним критерієм до реалізації такого виду завдань – оригінальність ідеї, можливість застосувати власний продукт у професійній діяльності, відповідність розробки принципам формування основних ключових умінь 21 століття.

IV. Політика оцінювання

Навчальний процес та контроль його результатів здійснюється згідно з [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань студентів Волинського національного університету імені Лесі Українки](#).

Усі види навчальної діяльності студента оцінюються певною кількістю балів. Комплексна оцінка знань здійснюється викладачем за 100-бальною шкалою. Сумарна кількість балів, яку студент отримує при складанні модулів за 100-бальною шкалою, визначає його підсумкову оцінку, яка відповідає: «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно».

Таблиця 5

Поточний контроль (мах = 40 балів)				Підсумковий контроль (мах = 60 балів)			Загальна к-ть балів
ЗМ 1	ЗМ 2	ЗМ 3	Проектна робота	МКР 1	МКР 2	МКР 3	
10	10	10	10	20	20	20	100

Поточний контроль здійснюється викладачем на практичних заняттях протягом семестру.

Метою поточного контролю є перевірка рівня знань студента при виконанні різного виду завдань на практичних заняттях. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент на кожному практичному занятті – 10 балів, відповідно за кожен змістовий модуль (ЗМ) студент отримує середнє арифметичне від усіх отриманих балів, тобто максимально 10 балів, за всі три ЗМ – 30 балів. Ще 10 балів з поточного контролю студент отримує за виконання проектної роботи.

Модульний контроль здійснюється викладачем і може проводитись лише один раз. Відсутність студента на модульній контрольній роботі оцінюється у 0 балів. Повторне складання модульного контролю для студента можливе за умови його відсутності на МКР з поважної причини та проводиться відповідно до графіку, затвердженого кафедрою іноземних мов гуманітарних спеціальностей.

Основою навчального процесу та взаємин студента і викладача є об'єктивність, чесність, справедливість, порядність, толерантність, рівність учасників освітнього процесу.

Здобувачі освіти зобов'язані дотримуватися засад академічної доброчесності: самостійно виконувати навчальні завдання; вказувати покликання на джерела у разі використання ідей, тверджень тощо; надавати достовірну інформацію про результати своєї навчальної та творчої діяльності. Відповідальність за порушення норм академічної доброчесності здійснюватиметься згідно з [Кодексом академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки](#).

Максимальна кількість балів за поточний контроль - 40, за підсумковий - 60.

**Під час вивчення курсу «Письмова англомова комунікація», визнаються результати навчання, отримані в неформальній освіті (професійні курси/тренінги, онлайн-освіта, стажування тощо), які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають курсу «Письмова англомова комунікація» як в цілому, так і його окремим модулям, темі (темам), що передбачені цим силабусом. Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, відбувається протягом першого місяця семестру, у якому вивчається курс. Деталі щодо процедури зарахування результатів подані за посиланням https://ed.vnu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/11/1_Визнання_резул_tativ_BHY_ім_Л.У._2_ред.p*

V. Підсумковий контроль

Залік з дисципліни «Письмова англомова комунікація» складається студентами усно в період заліково-екзаменаційної сесії згідно із затвердженим графіком навчального процесу та розкладом.

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни виставляється без складання заліку за результатами поточного і модульного контролю у випадку, якщо студент успішно виконав усі завдання, передбачені програмою навчальної дисципліни, і набрав при цьому не менше 60 балів. Така оцінка виставляється у день проведення заліку за умови обов'язкової присутності студента.

VI. Шкала оцінювання

Підсумкова семестрова оцінка визначається як сума поточної та залікової оцінок у балах за національною шкалою та за шкалою ECTS. Зазначена оцінка заноситься до екзаменаційної відомості та індивідуального навчального плану студента.

Залікова оцінка визначається в балах (від 0 до 60) за результатами виконання залікових завдань.

Переведення оцінок, виражених у балах за стобальною шкалою, в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS здійснюється відповідно до таблиці.

Повторне складання заліку з дисципліни допускається не більше двох разів: один раз – викладачеві, другий – комісії, яка створюється деканом інституту.

Таблиця 6

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за національною шкалою	
	для екзамену, практики	для заліку
90 – 100	Відмінно	Зараховано
82 – 89	Дуже добре	
75 - 81	Добре	
67 -74	Задовільно	
60 - 66	Достатньо	
1 – 59	Незадовільно	Незараховано (з можливістю повторного складання)

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основний перелік:

1. Scrinever J. Learning Teaching. The Essential Guide to English Language Teaching. Third Edition. Oxford : Macmillan Publisher Limited, 2011. 418 p.
2. Burgess Sally, Head Katie. How to Teach for Exams. Pearson Education Limited, 2005. 162 p.
3. EvansV. SuccessfulWriting. Levels from Intermediate to Proficiency. Express Publishing.
4. How to Teach Writing Like a Pro. 45 Top Secrets Every Writing Teacher Should Know.
5. Harmer J. How to Teach Writing. Pearson Education Limited. 2007. 162 p.
6. John E. Warriner, Joseph Mersand, Helen Townsend, Francis Griffith. English Grammar and Composition. Revised Edition. Harcourt, Brace and World, Inc.
7. Larsen-Freeman Diane, Anderson Marti. Techniques and Principles in Language Teaching. Third Edition. Oxford University Press. 2015. 252 p.
8. Richards Jack C, Rodgers Theodore S. Approaches and Methods in Language Teaching. Third Edition. Cambridge University Press. 2014. 410 p.
9. Marianne Celce-Murcia, Donna M. Brinton, Marguerite Ann Snow, David Bohlke. Teaching English as a Second or Foreign Language. Fourth Edition. National Geographic Learning. HEINLE CENGAGE Learning. 2014. 708 p.
10. Parupalli SRINIVAS Rao, EFFECTIVE TEACHING OF WRITING SKILLS TO THE ENGLISH LANGUAGE LEARNERS. *INTERNATIONAL JOURNAL OF ENGLISH LANGUAGE, LITERATURE AND TRANSLATION STUDIES (IJELR)*. Vol. 6. Issue.4. 2019 (Oct-Dec). URL: <https://www.researchgate.net/publication/338501725>.
- 11.Гордієнко Ю. А. Тренінг «Навчаємось педагогічної толерантності» : методичні рекомендації. Луцьк, 2017. 60 с.
- 12.Гордієнко Ю. А., Гусак Л. Є. Практика толерантної англійської комунікації : методичні рекомендації. Луцьк, 2017. 176 с.
- 13.Гордієнко Ю. А., Сорокіна Л. Є. Експериментальне дослідження моделі формування педагогічної толерантності майбутніх учителів іноземних мов

початкової школи. Актуальні питання іноземної філології Луцьк, 2018. № 9. С. 52–59.

14. Гордієнко Ю. А. Особливості формування англомовної письмової комунікативної компетентності учителя-філолога у ЗВО / Пріоритетні напрями сучасної лінгводидактики (до 90-ї річниці з дня народження Лариси Павлівни Рожило): матеріали Всеукраїнського науково-практичного семінару. 25–26 березня 2021 року / укл. Ю. С. Васейко, Л. М. Деркач, Р. С. Зінчук, Л. Б. Лавринович. Луцьк: Волинський національний університет імені Лесі Українки, 2021. С. 76–78.

Довідкова література

1. Dictionary of Contemporary English. 6th edition. Longman, Pearson. 2014. 2162 p.
2. Hornby A. Oxford Advanced Learners Dictionary of Current English / A. Hornby. Oxford, 2011. 1054 p.
3. Oxford Collocations Dictionary for Students of English. 2009. 954 p.
4. Oxford Student's Dictionary with CD-ROM. Oxford University Press. 2016, 822 p.
5. Webster's New World Dictionary of the American Language. – New York, 2008. – 1994 p.

Інтернет ресурси

<https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/coherence-cohesion>
<https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/ielts-vocabulary>
<https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/writing-task-1-tips-and-advice>
<https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/ielts-writing-grammar>
<https://www.britishcouncil.vn/en/exam/ielts/courses-resources/videos/writing-task>
<https://www.merriam-webster.com/>
<https://learnersdictionary.com/>
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
<http://www.bbc.co.uk/programmes/p05h5ql3>
<https://americanenglish.state.gov/>
<https://puzzle-english.com/>
<https://ru.coursera.org/browse/language-learning>
<https://www.duolingo.com/courses/ru>
<https://mangolanguages.com/index.html>
<http://learnlanguagetools.com/livemocha/>
<https://www.livinglanguage.com/products/english/>
<http://www.ello.org/>
<http://www.esl-lounge.com/student/listening.php>
<http://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/listening-skills-practice>
<http://ed.ted.com/lessons>
<http://www.esolcourses.com/content/topicsmenu/listening.html>
<http://www.eslvideo.com/index.php>
<https://www.learningforjustice.org/>